

The Atlas Copco logo is located in the top right corner. It consists of the company name "Atlas Copco" in a white, italicized serif font, centered between two horizontal white bars. The entire logo is set against a solid blue rectangular background.

Atlas Copco

The background of the entire page is a photograph of three business professionals in a meeting. A woman with long dark hair in a ponytail, wearing a light-colored blazer, is in the foreground, smiling and looking towards the right. Behind her, a man and a woman are also visible, looking in the same direction. They are seated at a table with coffee mugs and papers. The scene is brightly lit, likely from a window.

**Kritériá pre
obchodných
partnerov skupiny
Atlas Copco Group**

Úvod

Ako globálna priemyselná spoločnosť so sídlom v Štokholme vo Švédsku má skupina Atlas Copco Group viac ako 43 000 zamestnancov a zákazníkov vo viac ako 180 krajinách. Naše priemyselné nápady umožňujú zákazníkom rásť a posúvať spoločnosť vpred. Takto vytvárame lepší zajtrajšok. Sme technologickými priekopníkmi a ťahúňmi a priemyselné odvetvia na celom svete sa spoliehajú na naše odborné znalosti. Naše špičkové kompresory, vákuové riešenia, generátory, čerpadlá, elektrické náradie a montážne systémy nájdete všade.

Víziou Skupiny je byť prvou voľbou našich zákazníkov, dodávateľov, iných obchodných partnerov a ďalších zainteresovaných strán. Skupina Atlas Copco dosiahnuť tieto ciele so zachovaním etiky obchodných postupov a spoluprácou s obchodnými partnermi, ktorí dodržiavajú podobné hodnoty a normy.

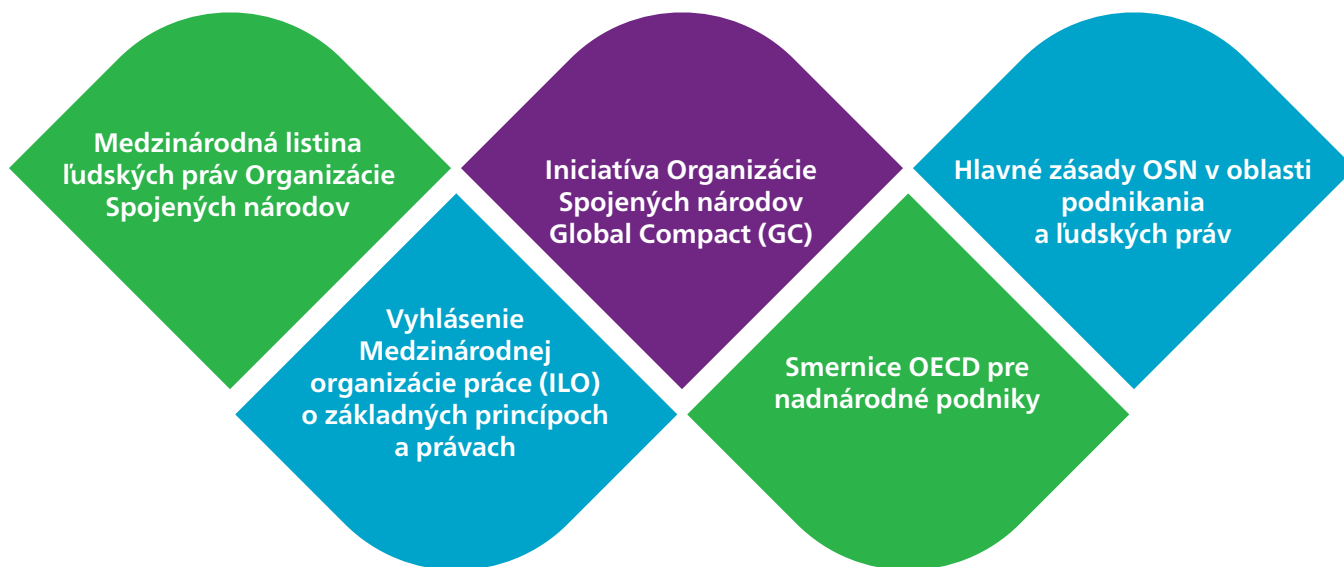


V Kódexe správania skupiny Atlas Copco Group¹ sa uvádza:

- V spoločnosti Atlas Copco sa zaväzujeme dodržiavať vysoké štandardy etiky vo všetkých našich obchodných interakciách, čo znamená, že to isté očakávame aj od našich obchodných partnerov. Odporúčame našim obchodným partnerom, aby zistené porušenia Kódexu správania nahlasovali.
- Dodržiavanie hodnôt spoločnosti Atlas Copco a riadenie sa Kódexom správania sa očakáva od všetkých obchodných partnerov. Preverujeme a kontrolujeme našich obchodných partnerov, aby sme sa uistili, že máme partnerov, ktorí zdieľajú naše vysoké štandardy týkajúce sa kvality, obchodnej etiky, životného prostredia, ľudských práv a efektívnosti zdrojov.

Tento dokument slúži na podporu implementácie noriem a postupov spoločnosti Atlas Copco v oblasti obchodnej etiky a spoločenského konania, konania v oblasti bezpečnosti, zdravia a ochrany životného prostredia tým, že uvádza stručné vysvetlenie základných očakávaní Skupiny od svojich obchodných partnerov.

Nižšie uvedené kritériá sú založené na Kódexe správania skupiny Atlas Copco Group, ktorý vychádza z nasledujúcich medzinárodných smerníc, ktoré Skupina podporuje:



Všeobecné požiadavky

Obchodní partneri, ako sú dodávatelia, subdodávatelia, partneri v spoločných podnikoch, agenti, predajcovia a distribútori, musia súhlasiť s dodržiavaním záväzkov a očakávaní skupiny v súlade s naším Kódexom správania. Ak obchodní partneri využívajú na výrobu produktov alebo služieb skupiny Atlas Copco subdodávateľov, je zodpovednosťou tohto obchodného partnera použiť rovnaké princípy na hodnotenie a výber svojich subdodávateľov. Na požiadanie musí obchodný partner informovať spoločnosť Atlas Copco o tom, ktorých subdodávateľov využíva.

Obchodní partneri sa musia pri všetkých svojich aktivitách riadiť národnými zákonmi a nariadeniami, ktoré sa vzťahujú na ich činnosť a zamestnávanie v krajinách, v ktorých pôsobia. Požiadavky spoločnosti Atlas Copco môžu presahovať požiadavky stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch, pričom obchodný partner musí dodržiavať dodatočné požiadavky spoločnosti Atlas Copco. V takýchto prípadoch musí obchodný partner informovať spoločnosť Atlas Copco o konflikte ešte pred podpísaním tohto dokumentu.

Očakávame, že naši obchodní partneri nahlásia akékoľvek podozrenie na nesprávne konanie alebo odchýlky od nášho Kódexu správania. Máme externý systém nahlásovania priestupkov SpeakUp, ktorý je dostupný všetkým zainteresovaným stranám a ponúka úplnú anonymitu. Hlásenia je možné podávať takmer vo všetkých jazykoch. Zistíte viac o systéme SpeakUp na našej webovej stránke.

<https://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/code-of-conduct>



Kritériá pre obchodných partnerov



1. Žiadne novodobé otroctvo ani nútené práce

Nútená alebo nedobrovoľná práca, novodobé otroctvo, nie je tolerované v žiadnej forme. To zahŕňa požiadavku, aby niekto pracoval pod hrozbou pokuty. Obchodným partnerom tiež zakazuje, aby od zamestnancov vyžadovali, aby počas svojho zamestnania poskytovali zálohu vo forme peňazí alebo originálnych dokumentov, ako sú cestovné pasy, osvedčenia o vzdelaní a pod.



2. Žiadna detská práca

Spoločnosť Atlas Copco neakceptuje detskú prácu. Obchodní partneri musia prijať potrebné preventívne opatrenia, aby zabezpečili, že nevyužívajú nikoho, kto nedosahuje zákonný vek zamestnania. To znamená, že pokiaľ miestny zákon neustanovuje vyšší vekový limit, nemôže byť zamestnaná žiadna osoba mladšia ako vek ukončenia povinnej školskej dochádzky alebo osoba mladšia ako 15 rokov (alebo 14, ak to umožňuje dohovor MOP č. 138). V prípade oprávnených nepĺnoletých osôb je vedenie zodpovedné za poskytovanie minimálnych pracovných podmienok, pracovného času a mzdy primeranej ich veku podľa platných miestnych právnych predpisov. Minimálny vek pre nebezpečnú prácu je 18 rokov.



3. Žiadna korupcia

Obchodní partneri musia bojovať proti všetkým formám korupcie vrátane vydierania a podplácania. Nesmú sa používať falošné dokumenty alebo iné nezákonné praktiky ani využívať nedeclarované výrobné jednotky alebo dodávateľia. Obchodní partneri musia umožniť spoločnosti Atlas Copco vykonať audit, ak o to požiada písomne a vopred. Obchodní partneri musia potvrdiť svoj záväzok podieľať sa na spravodlivej hospodárskej súťaži a súhlasiť s tým, že nezačnú rokováť ani sa nedohodnú s konkurentmi o cenách či rozdelení trhu a ani sa nebudú podieľať na iných podobných aktivitách.



4. Podpora a rešpektovanie ľudských práv

Obchodní partneri musia podporovať a rešpektovať ochranu ľudských práv. Musia potvrdiť, že nie sú spolupáchateľmi porušovania ľudských práv a dodržiavať hlavné medzinárodné etické smernice podporované skupinou Atlas Copco Group.



5. Odstránenie diskriminácie

Obchodní partneri musia podporovať rovnaké príležitosti, spravodlivosť a rôznorodosť a zabezpečiť, aby boli všetci zamestnanci pri všetkých rozhodnutiach o zamestnaní posudzovaní na základe ich schopností, bez ohľadu na vek, zdravotné postihnutie, etnickú príslušnosť, pohlavie, rodovú identitu, národnosť, politické názory, náboženstvo a sexuálnu orientáciu.



6. Zabezpečenie bezpečného a zdravého pracovného prostredia

Od obchodných partnerov sa vyžaduje, aby bola bezpečnosť zamestnancov vždy prioritou. Pracovné priestory a výrobné podmienky musia byť také, aby pracovníci mohli vykonávať svoje funkcie v bezpečnom a zdravom prostredí vrátane požiarnej ochrany. Aby sa minimalizovali riziká, musia existovať vhodné zásady ochrany zdravia a bezpečnosti zamestnancov, školenia a jasné popisy rolí. Zariadenia pre zamestnancov musia zabezpečiť dôstojnosť jednotlivcov a vyhovovať potrebám osobnej hygieny. Obchodní partneri musia v prospech svojich zamestnancov podniknúť príslušné kroky na zabezpečenie bezpečnosti a predchádzanie nehôd a chorôb vyplývajúcich z pracovných podmienok. To zahŕňa dostupnosť prostriedkov prvej pomoci a osobnej ochrany, ako aj správne a (ak je to vhodné) certifikované nástroje.

Očakávame, že naši obchodní partneri budú dodržiavať medzinárodné predpisy, národnú legislatívu a miestne smernice týkajúce sa pracovného času a miezd.



7. Sloboda združovania a právo na kolektívne vyjednávanie

Obchodní partneri musia potvrdiť, že ich pracovníci môžu slobodne komunikovať s vedením s cieľom vyriešiť problémy spojené s pracoviskom a odmenami. Zamestnanci majú právo rozhodnúť sa, či budú, alebo nebudú zastúpení odborovými organizáciami na účely kolektívneho vyjednávania. Spoločnosť Atlas Copco netoleruje diskrimináciu voči zamestnancovi, ktorý tieto práva využíva.



8. Prevzatie zodpovednosti za životné prostredie a opatrenia v oblasti klímy

Obchodní partneri by mali mať schválený systém environmentálneho manažérstva alebo preukázať záväzok neustále zlepšovať svoje environmentálne správanie. Zahŕňa to snahu o minimalizáciu vplyvu výroby, digitalizácie, používania produktov, prepravy a likvidácie odpadu na životné prostredie.

Všetci naši obchodní partneri by mali demonštrovať kroky na riešenie klimatickej výzvy.

Obchodní partneri musia vykonávať svoju činnosť spôsobom, ktorý chráni a zachováva životné prostredie, pričom musia venovať pozornosť napríklad používaniu vody a čisteniu odpadových vôd. Pri vývoji produktov a služieb musia obchodní partneri riešiť a minimalizovať negatívne environmentálne vplyvy, ktoré môžu mať produkty a služby pri ich výrobe, distribúcii a používaní, ako aj počas ich likvidácie. Obchodní partneri musia potvrdiť svoj záväzok podieľať sa na rozvoji a podpore ekologických technológií v oblasti výrobkov, procesov a dizajnu.



9. Dodržiavanie zoznamov zakázaných a deklarovovaných³ substancií spoločnosti Atlas Copco

Zoznam zakázaných substancií spoločnosti Atlas Copco identifikuje látky, ktoré sa nesmú používať v dieloch, produktoch alebo surovinách dodaných spoločnosti Atlas Copco alebo vo výrobných procesoch. Zoznam deklarovovaných substancií uvádza látky, ktorých použitie je obmedzené, a obsah akejkoľvek uvedenej látky vo výrobkoch dodaných spoločnosti Atlas Copco musí byť deklarovovaný. Konfliktné minerály sú tiež súčasťou zoznamu deklarovovaných substancií. Bližšie informácie sa uvádzajú v kritériu č. 4. Obchodní partneri musia potvrdiť dodržiavanie týchto zoznamov, sledovať aktualizácie týchto zoznamov a upozorniť spoločnosť Atlas Copco, ak ktorákoľvek z uvedených látok predstavuje problém.

Ak to spoločnosť Atlas Copco vyžiada, obchodní partneri, ktorí poskytujú diely, výrobky alebo suroviny, ktoré obsahujú jeden alebo viac „konfliktných minerálov“² alebo ich získavajú z krajín postihnutých konfliktom a krajín s vysokým rizikom, musia byť ochotní spolupracovať pri vykonaní náležitého preverenia v súlade so smernicami OECD o náležitom preverení.

²Konfliktné minerály sú columbit-tantalit (coltan), kasiterit, zlato, volframit alebo ich deriváty (cín, volfrám a tantal) podľa definície Komisie USA pre cenné papiere a burzu

³Zoznamy zakázaných a deklarovateľných látok sú k dispozícii na webovej stránke skupiny Atlas Copco: <http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>

Súlady a kontrola

Spoločnosť Atlas Copco očakáva, že naši obchodní partneri budú zdieľať naše sociálne, obchodné etické a environmentálne normy a záväzky. Tento záväzok môže obchodným partner preukázať tak, že bude mať porovnateľný kódex správania, alebo podpíše tento dokument.

Obchodní partneri, ktorí sú proaktívni pri implementácii alebo splnili tieto kritériá, sa považujú za preferovaných obchodných partnerov. Preverujeme naše obchodné vzťahy a môžeme prerušiť vzťahy s obchodnými partnermi, ktorí nie sú ochotní vykonať také zmeny, aby boli v súlade s našimi štandardmi a kritériami.

Spoločnosti Skupiny Atlas Copco požadujú od svojich obchodných partnerov, aby viedli adekvátnu dokumentáciu na preukázanie ich súladu s vyššie uvedenými kritériami alebo preukázali zámer a ochotu splniť kritériá vytvorením akčného plánu. Ak sa zistí porušenie pravidiel, obchodní partneri môžu podpísať svoj záväzok dodržiavať tento dokument, ak prebieha proces s cieľom plnenia týchto požiadaviek a sú ochotní vytvoriť akčný plán so spoločnosťou Atlas Copco.

Podmienkou obchodovania so Skupinou Atlas Copco je, aby obchodní partneri a ich subdodávatelia udelili oprávnenie spoločnosti Atlas Copco a jej určeným zástupcom (vrátane tretích strán) vykonávať audity. Audity na mieste budú vždy vopred dohodnuté v spolupráci s obchodným partnerom.

(Meno obchodného partnera)

si prečítal a pochopil tento dokument založený na Kódexe správania spoločnosti Atlas Copco a zaväzuje sa plne dodržiavať všetky kritériá a požiadavky uvedené v tomto dokumente.

Meno..... Pozícia/Názov pracovnej pozície.....

Dátum a miesto..... Podpis.....

Ďalšie referencie

Skupina Atlas Copco sa hlási k nasledovným hlavným medzinárodným etickým predpisom:
Medzinárodná listina ľudských práv Organizácie Spojených národov www.un.org

Vyhlásenie Medzinárodnej organizácie práce o základných princípoch a právach na pracovisku www.ilo.org

Iniciatíva OSN Global Compact www.unglobalcompact.org

Smernice OECD pre nadnárodné podniky www.oecd.org

Hlavné zásady OSN v oblasti podnikania a ľudských práv www.ohchr.org

Spoločnosť Atlas Copco je členom UN Global Compact od roku 2008.

Vykazovanie udržateľnosti spoločnosťou Atlas Copco zodpovedá smerniciam GRI – Global Reporting Initiative www.globalreporting.org, požiadavkam na udržateľnosť švédskeho zákona Swedish Annual Accounts Act a uplatniteľným požiadavkam na udržateľnosť Európskej únie.

Atlas Copco

Atlas Copco AB

(publ) SE-105 23 Štokholm, Švédsko

Telefón: +46 8 743 80 00

Reg. č.: 556014-2720

atlascopco.com

